



Instrukcja obsługi
User's Manual
Bedienungsanleitung

AV-500

5.0 HOME THEATER POWER AMPLIFIER

Instrukcja obsługi

Bezpieczeństwo	3
Ważne informacje	3
Panel przedni i tylny	4
Pilot	5
Obsługa	5
Normalna obsługa	6
Używanie tunera	6
Tuner AM/FM	6
Podłączenie 1	7
Podłączenie 2	8
Rozwiązywanie problemów	9
Specyfikacja	9

User's Manual

Safety Precautions	10
Important safeguards	10
Front & Rear Panel	11
Remote Controller	12
Control operation	12
Normal function	13
AM/FM Tuner	13
Tuner application	13
Connection 1	14
Connection 2	15
Trouble shooting	16
Specification	16

Bedienungsanleitung

Sicherheitsregeln	17
Wichtige Informationen	17
Frontpanel und Rückseite-panel	18
Fernbedienung	19
Bedienung	19
Normale Bedienung	20
AM/FM Tuner	20
Tuner-Nutzung	20
Systemanschluss 1	21
Systemanschluss 2	22
Problemlösungen	23
Technische Spezifikation	23

Instrukcja obsługi

Bezpieczeństwo

Unikaj otwierania obudowy

Nie otwieraj obudowy, nie manipuluj ani nie dotykaj części wewnątrz. Naprawy wewnętrzne mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowanych serwisantów.

Zabezpiecz przewód zasilający

Unikaj silnego nacisku i stawiania na nim, nie ciągnij i nie pchaj zbyt mocno.

Umieść urządzenie w przewiewnym miejscu.

Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia i ogrzewania. Nie używaj w zamkniętym opakowaniu i zapewnij miejsce na wymianę ciepła.

Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych

Zakrywanie otworów podwyższy temperaturę w urządzeniu i uszkodzi je.

Zapobiegaj wpadaniu metalowych przedmiotów

Zapobiegaj wpadaniu do wnętrza urządzenia metalowych igieł, spinek, monet i innych przedmiotów, mogących spowodować zwarcie.

Sprawdź, czy zasilanie ma parametry 230V AC50Hz

Jeśli masz wątpliwości co do zasilania, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia lub dostawcą energii elektrycznej.

Ważne informacje

- Przeczytaj instrukcję – Wszystkie informacje na temat bezpieczeństwa i obsługi przeczytaj przed użyciem urządzenia.
- Zachowaj instrukcję – Informacje na temat bezpieczeństwa i obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
- Przestrzegaj instrukcji – Postępuj zgodnie ze wskazówkami na temat obsługi.
- Przestrzegaj ostrzeżeń – Weź pod uwagę wszystkie ostrzeżenia na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Zasilanie – Urządzenie powinno być podłączone do zasilania zgodnego ze specyfikacją podaną w instrukcji obsługi i na urządzeniu.
- Ochrona przewodu zasilania – Przewody należy prowadzić tak, aby nie były narażone na deptanie

lub przebicie przez umieszczone na nich przedmioty; zwróć szczególną uwagę na wtyczki, rozgałęziacze i miejsce wyjścia przewodu z urządzenia.

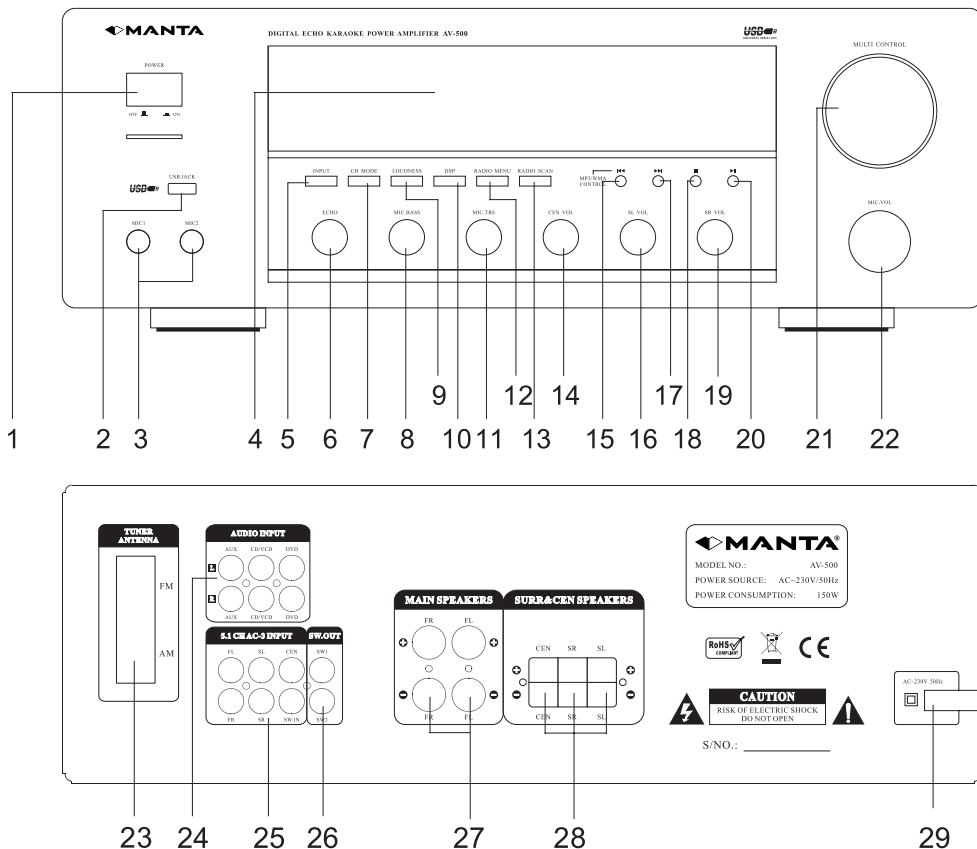
- Woda i wilgoć – Urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody (np. wanny, umywalki, zlewu, w pralni, w mokrej piwnicy, w pobliżu basenu itp.).
- Wentylacja – Umieść urządzenie tak, aby nie powodować jego nieprawidłowej wentylacji, nie używaj go na łóżku, kanapie, dywanie lub podobnej powierzchni, mogącej zasłaniać otwory wentylacyjne.
- Ciepło – Umieść urządzenie z dala od źródeł ciepła takich jak grzejniki, kratki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (łącznie ze wzmacniaczami).
- Okresy nieużywania – Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilania.
- Uszkodzenia wymagające serwisowania – Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowaną personel, gdy:
 - a. Przewód zasilania lub wtyczka ulegnie uszkodzeniu;
 - b. Na urządzenie coś upadło lub rozlany został płyn;
 - c. Urządzenie zostało wystawione na deszcz;
 - d. Urządzenie nie działa normalnie lub wykazuje znaczące zmiany w działaniu;
 - e. Urządzenie zostało upuszczone, lub jego obudowa uległa uszkodzeniu.
- Serwisowanie – Użytkownik nie powinien podejmować prób serwisowania, przekraczających zakres opisany w instrukcji. Wszelkie inne czynności należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Odłącz urządzenie podczas wyładowań atmosferycznych lub podczas dłuższego okresu nieużywania.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulegać zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, sterowników oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu.

STEREO AMPLIFIER – AV-500

Panel przedni i tylny

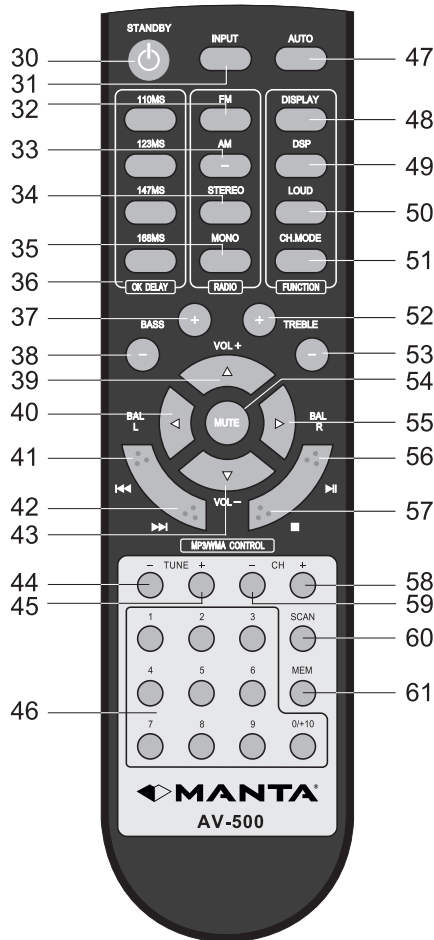


1. Wyłącznik
2. Złącze USB
3. Złącze mikrofonu
4. Wyświetlacz
5. Przelątnik sygnału wejścia
6. Pokrętko regulacji echa
7. Przelątnik kanałów 2.1/5.1
8. Pokrętko tonów niskich mikrofonu
9. Przycisk głośności
10. Przelątnik trybu DSP
11. Pokrętko tonów wysokich mikrofonu
12. Przycisk menu radiowego
13. Przycisk skanowania częstotliwości tunera
14. Pokrętko regulacji wyjścia środkowego

15. Przycisk wstecz połączenia SD/USB
16. Pokrętko regulacji wyjścia lewego surround
17. Przycisk następnego połączenia SD/USB
18. Przycisk stop połączenia SD/USB
19. Pokrętko regulacji wyjścia prawego surround
20. Przycisk odtwarzanie/pauza połączenia SD/USB
21. Główne pokrętko głośności
22. Pokrętko głośności mikrofonu
23. Gniazdo anteny radiowej
24. Złącze wejścia audio
25. Złącze wejścia audio AC-3
26. Wyjście głośnika niskotonowego
27. Złącza przednich głośników
28. Złącza głośnika środkowego i otaczających
29. Przewód zasilania

STEREO AMPLIFIER – AV-500

Pilot

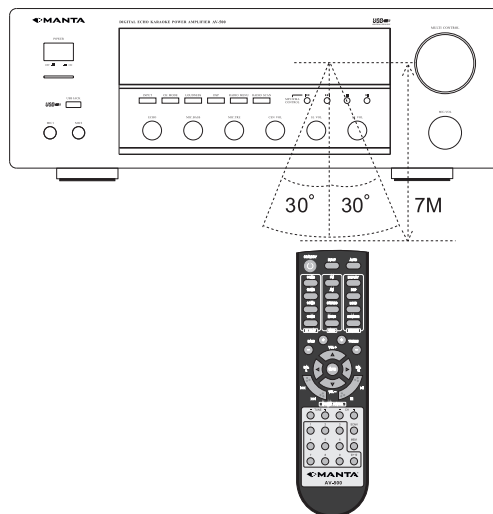


- 30. Wyłącznik
- 31. Wybór wejścia audio
- 32. Wybór FM
- 33. Wybór AM
- 34. Wybór STEREO
- 35. Wybór MONO
- 36. Przyciski OK i Delay
- 37. Wzmocnienie basów gł. kanału
- 38. Osłabienie basów gł. kanału
- 39. Zwiększenie głośności
- 40. Balans lewego głośnika

- 41. Przycisk wstecz połączenia SD/USB
- 42. Przycisk następnego połączenia SD/USB
- 43. Zmniejszenie głośności
- 44. Zmniejszenie częstotliwości tunera
- 45. Zwiększenie częstotliwości tunera
- 46. Wybór numeru programu
- 47. Automatyczne wejście audio
- 48. Tryb wyświetlacza VFD
- 49. Przełącznik trybu DSP
- 50. Włączanie/wyłączanie wzmocnienia głośności
- 51. Przełącznik trybu kanału
- 52. Wzmocnienie tonów wysokich gł. kanału
- 53. Osłabienie tonów wysokich gł. kanału
- 54. Zawieszenie wyjścia
- 55. Balans prawego głośnika
- 56. Przycisk odtwarzanie/pauza połączenia SD/USB
- 57. Przycisk stop połączenia SD/USB
- 58. Wybór wyższego programu
- 59. Wybór niższego programu
- 60. Automatyczne wyszukiwanie programu
- 61. Przycisk pamięci programu

Obsługa

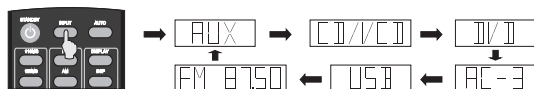
1. Pilot powinien być oddalony do 7 metrów, odchylony od osi nie więcej niż o 30°.
2. Między pilotem i czujnikiem nie powinny znajdować się duże przedmioty.
3. Czujnik oświetlony silnym światłem, zwłaszcza lampy fluorescencyjnej, może nie działać. Umieść urządzenie poza zasięgiem światła.



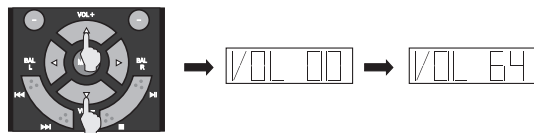
STEREO AMPLIFIER – AV-500

Normalna obsługa

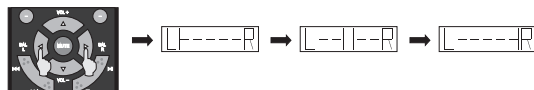
- Wybierz źródło audio, naciskając INPUT na pilocie.



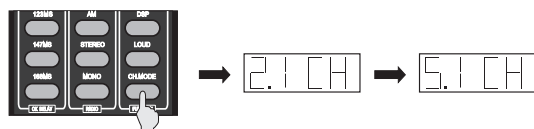
- Naciśnij VOL+/- na pilocie, aby ustawić głośność według własnych preferencji.



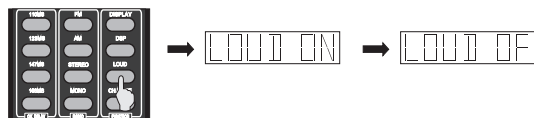
- Niektóre źródła, głośniki lub ich niewłaściwe ustawienie mogą powodować brak balansu.



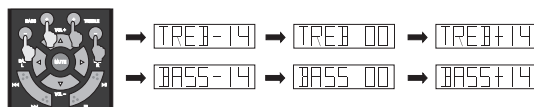
- Naciśnij CH.MODE na pilocie, aby wybrać tryb kanału. Po wybraniu wejścia AC-3 zostanie on ustawiony na 5.1



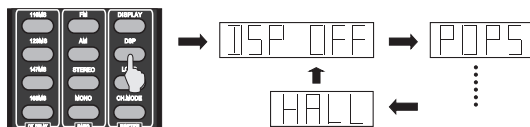
- Naciśnij LOUD na pilocie, aby ustawić dźwięk kanału.



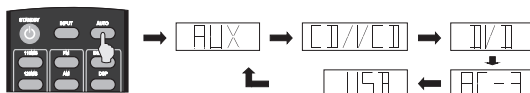
- naciśnij TREBLE+/- lub BASS+/- na pilocie, aby ustawić tony wysokie i niskie.



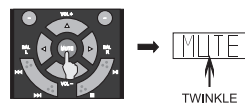
- Naciśnij DSP na pilocie, aby wybrać tryb korekcji dźwięku. Dostępnych jest osiem trybów: POPS, JAZZ, DISCO, STADIUM, MATRIX, CLASSIC, HALL lub DSP OFF.



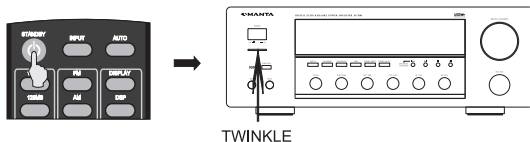
- Naciśnij AUTO, urządzenie automatycznie przeskanuje sygnały wejściowe. Skanowanie odbywa się w kolejności AUX, CD/VCD, DVD, AC-3 i USB. Po wykryciu sygnału wejściowego skanowanie zostanie zatrzymane i sygnał będzie odtwarzany.



- Naciśnij MUTE na pilocie, aby wyłączyć dźwięk; naciśnij ponownie, aby włączyć. Dźwięk zostanie też włączony po naciśnięciu dowolnego przycisku na przednim panelu.



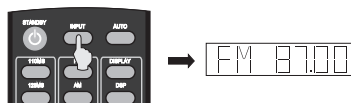
- Naciśnij STANDBY na pilocie, aby wstrzymać pracę urządzenia. Po ponownym naciśnięciu kontrolka zapali się na zielono, wskazując stan normalny.



Używanie tunera

Tuner AM/FM

- Przed użyciem radia należy podłączyć dostarczoną antenę. Ustaw antenę tak, aby uzyskać najlepszy odbiór. Naciśnij INPUT na pilocie, aby wybrać funkcję TUNER.

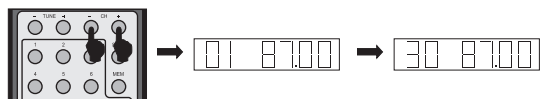


- Naciśnij AM/FM na pilocie, aby wybrać pasmo AM lub FM.

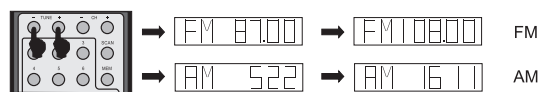
STEREO AMPLIFIER – AV-500



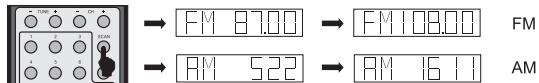
3. Naciśnij CH +/- na pilocie, aby odnaleźć zapamiętane wcześniej stacje radiowe.



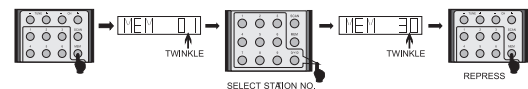
4. Naciśnij TUN +/- na pilocie, aby ustawić częstotliwość radiową ręcznie.



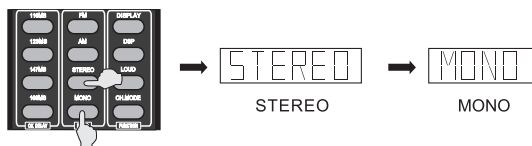
5. Naciśnij SCAN na pilocie, a urządzenie będzie skanować kanały radiowe od najniższej do najwyższej częstotliwości i zapamiętywać je.



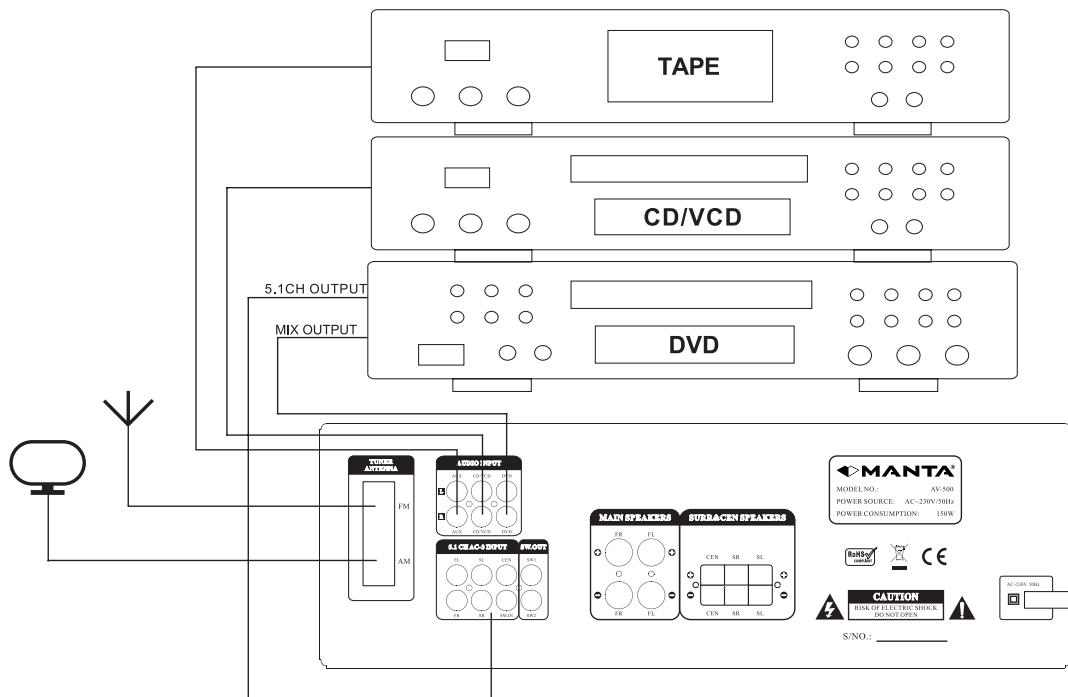
6. Naciśnij MEM na pilocie, aby zapamiętać aktualną częstotliwość radiową; urządzenie może zapamiętać do 30 stacji.



7. Naciśnij STEREO/MONO na pilocie, aby wybrać tryb stereo lub mono radia.

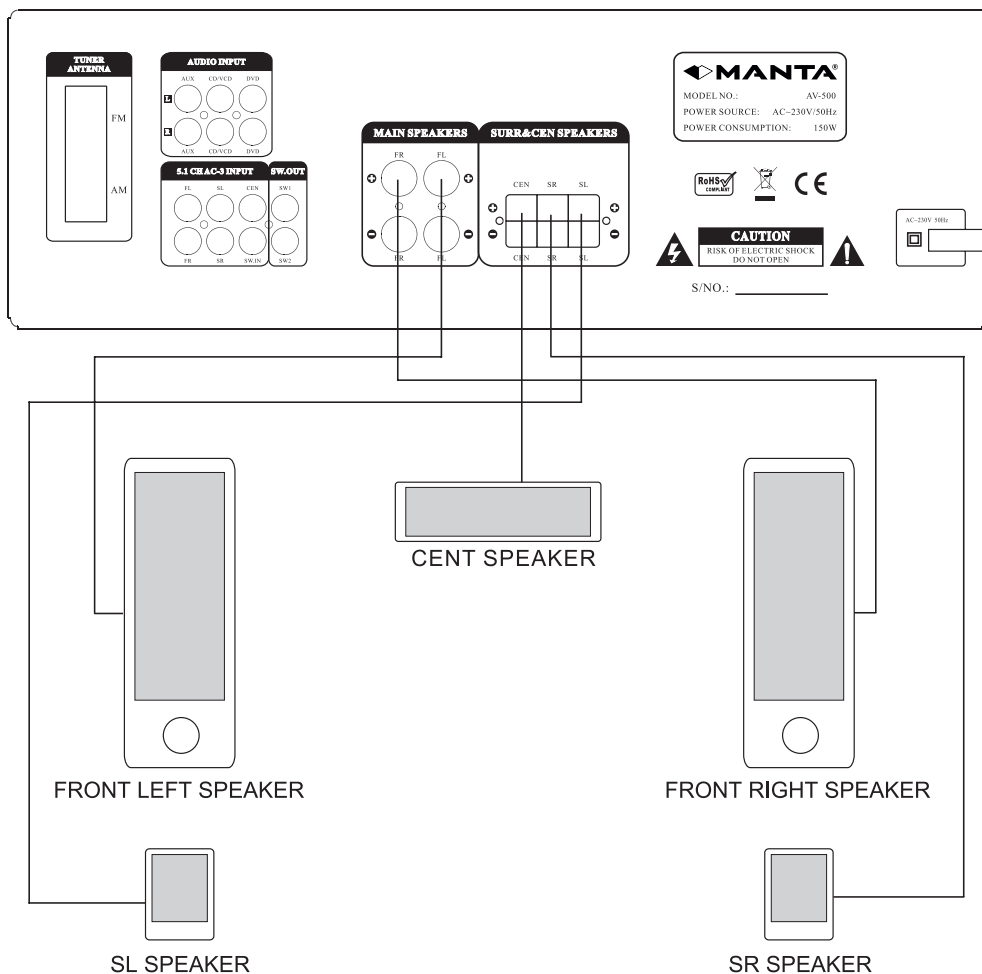


Podłączenie 1



STEREO AMPLIFIER – AV-500

Podłączenie 2



Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Sposób usuwania
Błędy wyświetlania na ekranie	Wpływ elementów zewnętrznych, problem z komputerem.	Wyłącz zestaw, odłącz przewód, podłącz ponownie i włącz.
Brak dźwięku	Źle podłączony głośnik.	Sprawdź połączenie.
	Źle podłączona częstotliwość dźwięku.	
	Źle podłączona wtyczka zasilania.	Sprawdź i podłącz prawidłowo.
	Zbyt mała głośność.	Podłącz prawidłowo zasilanie.
	Wciśnięto MUTE na panelu.	Ustaw odpowiednio głośność. Naciśnij przycisk MUTE.
Zniekształcony dźwięk	Zwarcie złącza głośnika.	Odłącz zasilanie, podłącz dobrze głośniki, włącz ponownie.
	Źle podłączone wejście wzmacniacza.	Sprawdź połączenie.
Dźwięk jest przerywany, słychać dziwne odgłosy	Zbyt duża głośność.	Ustaw głośność odpowiedniego kanału.
	Używane są głośniki o impedancji poniżej 6 omów.	Użyj głośników o impedancji 6 omów.
	Zbyt duża głośność.	Ustaw odpowiednio głośność.
	Zwarcie lub złe połączenie złącza głośnika.	Odłącz zasilanie, podłącz dobrze głośniki, włącz ponownie.

Specyfikacja

Moc wyjściowa: (6 Ohm single channel): 5 x 100W

Moc wyjściowa: (6 Ohm multi channel): 2 x 80W + 3 x 30W

Pasmo przenoszenia: 10Hz - 20kHz

Minimalna impedancja głośników: 6 Ohm

Wyjście liniowe: 3 pary

Wyjście na subwoofer aktywny: 1 para

Wejście AC3

Stosunek sygnał-szum: 80dB

Czułość wejściowa: 650V

Całkowite zniekształcenia harmonijne (THD, 1kHz, 1W): < 0,5%

Tryby pracy: procesor DSP

Regulacja wysokich tonów: +/- 14dB (10kHz)

Regulacja niskich tonów: +/- 14dB (100Hz)

Zasilanie: AC 230V~50Hz

Pobór mocy: 150W

User's Manual

Safety Precautions

Avoid opening the cover or back

Do not open the cover, re-fix or touch the inner parts. No user-serviceable parts inside, refer servicing to qualified service personnel.

Protect voltage line

Avoid high pressure and stamp on, do not pull, push excessively.

Please put on this unit in the windy place

Avoid direct sunshine and nearing heater. Do not operate in a sealed box and be sure to have enough room for heat exchange.

Avoid covering vents

Block up the vents will make the temperature in the unit become higher and will damage the unit.

Avoid metals dropping in the unit

Avoid metals dropping in, like needle, hairpin, coin, otherwise the unit will get short and out of work.

Be sure to set the line voltage AC230V/50Hz

If you are not sure of the type of power supply, consult your appliance dealer or local power company.

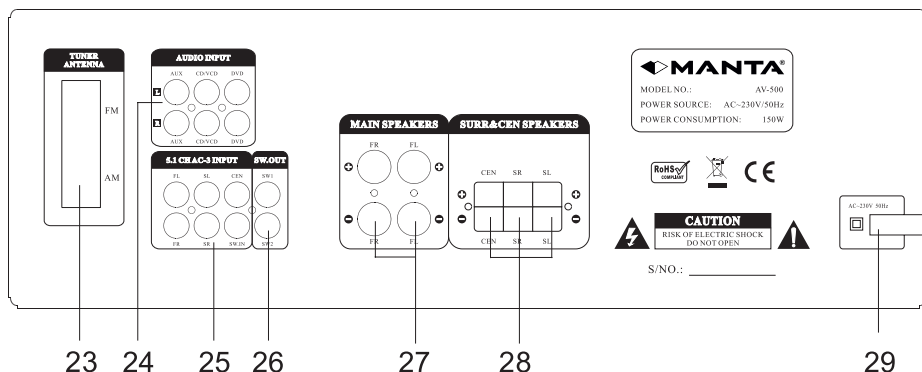
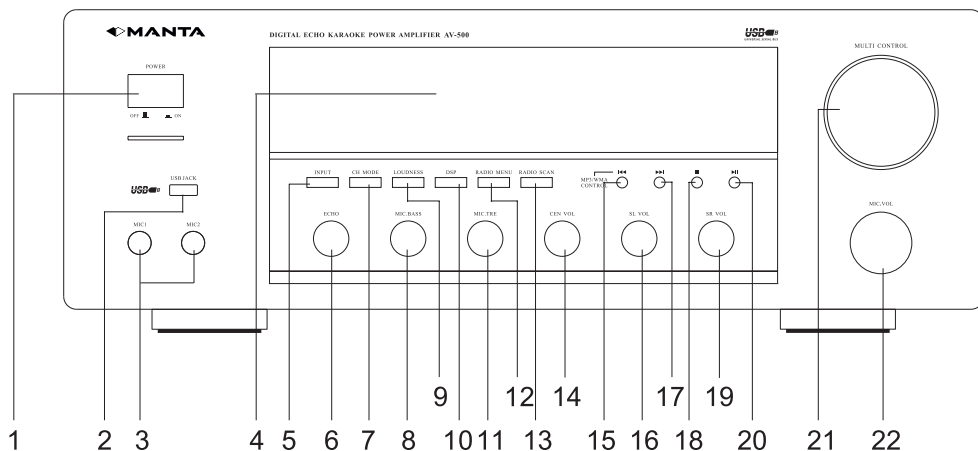
Important safeguards

- Read Instructions- All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- Retain Instructions- The safety and operating Instructions should be retained for future reference.
- Follow Instructions- All operating instructions should be followed.
- Heed Warnings- All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- Power Source- The appliance should be connected to a power supply only of the type specified in the operating instructions or as marked on the appliance.
- Power Cord Protection- Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

- Water and Moisture- The appliance should not be used near water (for example, near a bathtub, wash-bowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.) proper ventilation, Do not use the appliance on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the
 - Ventilation- The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its ventilation openings.
 - Heat - Keep the appliance away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
 - Non-use Periods - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
 - Damage Requiring Service - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - a. The power-supply cord or plug has been damaged;
- or
- b. Objects have fallen or liquid has been spilled into the appliance; or
 - c. The appliance has been exposed to rain; or
 - d. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - e. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
- Servicing - The user should not attempt to service the appliance beyond that specified in operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
 - Clean only with dry cloth.
 - Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

STEREO AMPLIFIER – AV-500

Front & Rear Panel

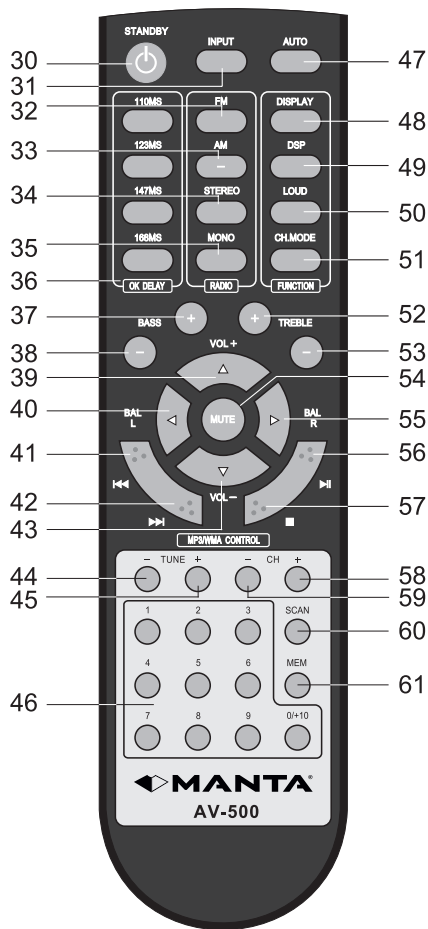


1. Power switch
2. USB jack
3. Microphone-2jack
4. Vacuum fluorescent display
5. Input selection
6. Echo adjust knob
7. 2.1/5.1 Channel selection
8. MIC Bass adjust knob
9. Loudness button
10. DSP Mode selector key
11. MIC Treble adjust knob
12. Radio menu button
13. Tuner frequency scanning key
14. Centre output adjust knob

15. SD/USB Connection previous key
16. Surround left output adjust knob
17. SD/USB Connection next key
18. SD/USB Connection stop key
19. Surround right output adjust knob
20. SD/USB Connection play/pause key
21. Master volume adjust knob
22. MIC volume adjust knob
23. AM/FM Antenna connector
24. Audio input jack
25. AC-3 Audio input jack
26. Subwoofer output
27. Front speaker terminals
28. Center/Surround speaker terminals
29. Power cord

STEREO AMPLIFIER – AV-500

Remote Controller

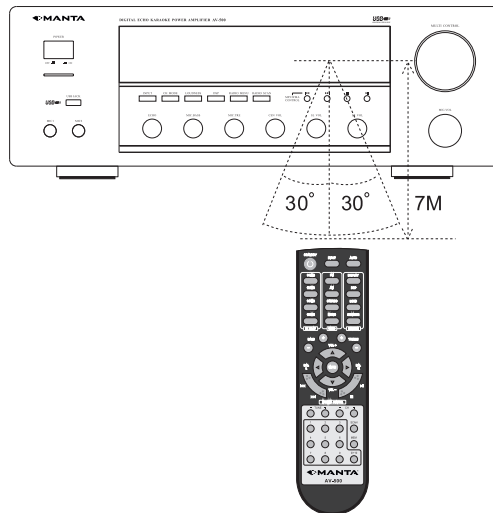


- 30. Power standby
- 31. Audio-Input select key
- 32. FM Select key
- 33. AM Select key
- 34. STEREO Select key
- 35. MONO Select key
- 36. OK Delay selector key
- 37. Main channel bass increase
- 38. Main channel bass decrease
- 39. Main volume increase
- 40. Left speaker balance

- 41. SD/USB Connection previous key
- 42. SD/USB Connection next key
- 43. Main volume decrease
- 44. Tuner volume decrease
- 45. Tuner frequency up
- 46. Program number select key
- 47. Audio Input auto key
- 48. VFD Display mode key
- 49. DSP Mode selector key
- 50. Loudness on/off key
- 51. Channel mode selection key
- 52. Main channel treble increase
- 53. Main channel treble decrease
- 54. Output suspension
- 55. Right speaker balance
- 56. SD/USB Connection play/pause key
- 57. SD/USB Connection stop key
- 58. Program select up
- 59. Program select down
- 60. Program auto search
- 61. Program memory key

Control operation

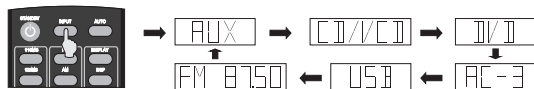
1. Remote distance should be within 7 meters, and the angles between the central line should not wider than 30°.
2. No large obstacles between remote control and the sensor.
3. It may be out of control when the sensor directly shines by strong light, specially fluorescent lamp. Please remove the unit beyond the light.



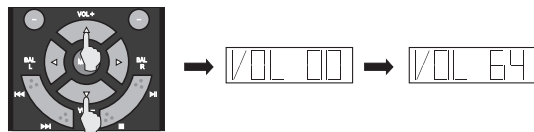
STEREO AMPLIFIER – AV-500

Normal function

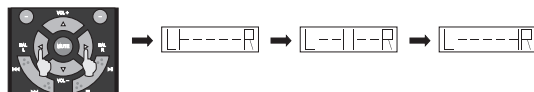
1. Select audio source by press INPUT key on the control.



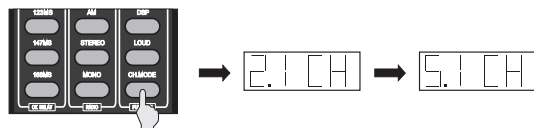
2. Press VOL+/- keys on the remote control to adjust the setting of main volume control to your listening level.



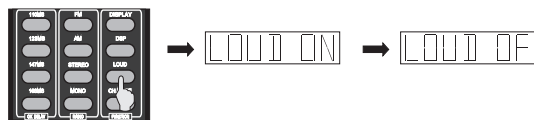
3. Some audio sources or speakers, or incorrect speaker placing can cause unbalanced hearing.



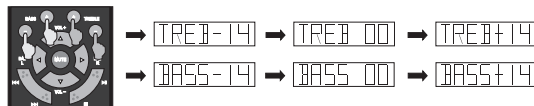
4. Press CH.MODE key on the remote control to select channel mode. When select AC-3 input, it will be set on 5.1 CH.



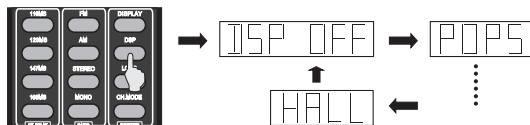
5. Press LOUD key on the remote control to adjust the channel sound.



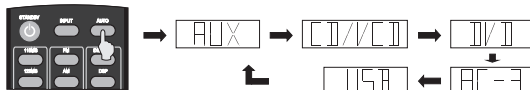
6. Press TREBLE+/- or BASS+/- keys on the remote control to increase or decrease music treble or bass effect.



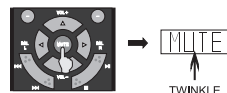
7. Press DSP key on the remote control to select DSP mode. Eight modes could be selected: POPS, JAZZ, DISCO, STADIUM, MATRIX, CLASSIC, HALL, or DSP OFF.



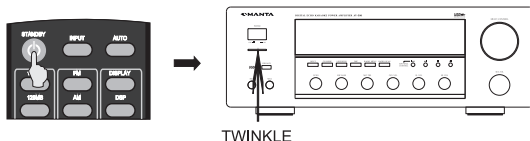
8. Press AUTO key, unit will automatically scan input signals. It will scan in the order of AUX, CD/VCD, DVD, AC-3 and USB. After detected one channel had signal input, it will stop scanning and output the signals.



9. Press MUTE key on the remote control to mute, press it again to unmute. Or press any keys on the front panel to unmute.



10. Press STANDBY key on the remote control to make it standby. Press it again the indicator will light down and enter normal status.



AM/FM Tuner

Tuner application

1. Before using radio function, you must connect the supplied antenna. Adjust the antenna to obtain optimum reception. Press INPUT key on the remote control, to select TUNER function.

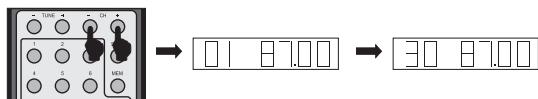


2. Press AM/FM keys on the remote control, to select AM band or FM band.

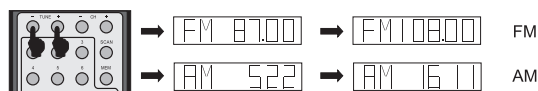
STEREO AMPLIFIER – AV-500



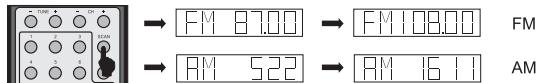
3. Press CH +/- keys on the remote control to find out the radio bands you've memorized before.



4. Press TUN +/- keys on the remote control to adjust the radio frequency by hand.



5. Press SCAN key on the remote control, the machine can scour radio channel from low-frequency to high-frequency by itself, and memorize the channels one by one.

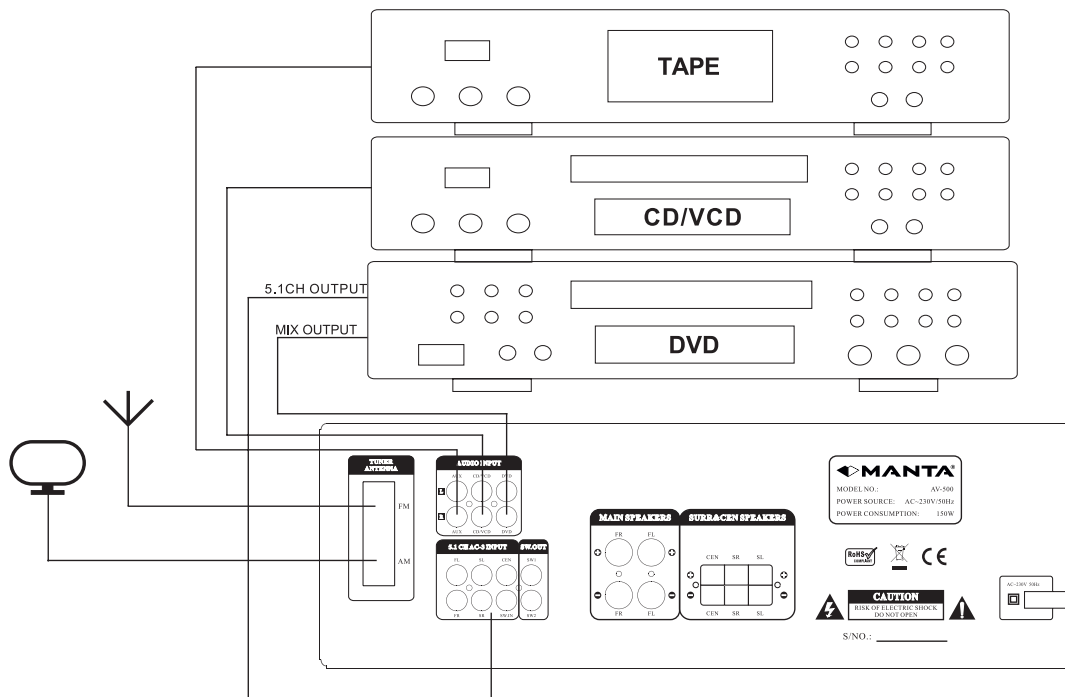


6. Press MEM key on the remote control to memorize the current radio frequency in the band, the machine can memorize at most 30 radio bands.



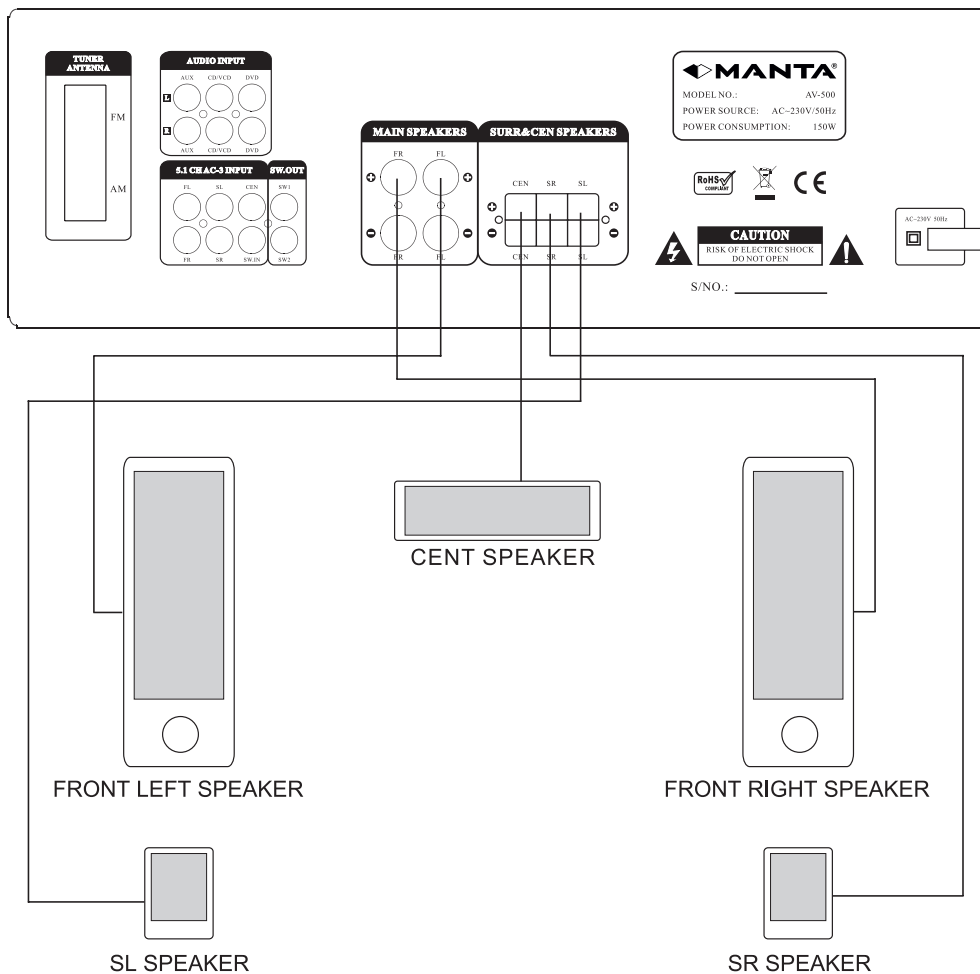
7. Press STEREO/MONO keys on the remote control, to choose stereo or mono effect at FM band.

Connection 1



STEREO AMPLIFIER – AV-500

Connection 2



STEREO AMPLIFIER – AV-500

Trouble shooting

Problem	Cause	Modified methods
Screen displays disorder or malfunction	Influenced by the outside element, computer has problem.	Turn off the set, pull out the wire, reinsert it then start the set again.
No sound	The speaker terminal connects improper.	Connect tightly.
	The sound frequency in terminal wrong connects or improper.	Check and connect the sound frequency in terminal properly.
	The power plug connects with the socket improper.	Connect the power correctly.
	Press the MUTE key on the panel.	Turn the volume to the suitable position. Press down MUTE key.
Sound distortion	The speaker terminal is short-circuited.	Cut off the power and connect the speaker well, then start the power again.
	The amplifier input terminal wrong connects.	Connect properly.
The sound doesn't continue and the re-lays has 'Di-Da' noise.	The volume is too loud.	Properly adjust the volume of the corresponding channel.
	Using the speaker with the impedance less than 6 ohm.	Using the speaker with the impedance 6 ohm.
	The speaker terminal is short-circuited or connected improperly.	Adjust the volume to the suitable position. Cut off the power and connect the speaker correctly, then turn on the power.

Specification

Rating output power: (6 Ohm single channel): 5 x 100W

Rating output power: (6 Ohm multi channel): 2 x 80W + 3 x 30W

Frequency response: 10Hz - 20kHz

Minimum speaker impedance: 6 Ohm

Line output: 3 pair

Active subwoofer output: 1 pair

AC3 input

Signal to noise ratio: 80dB

Input sensitivity: 650V

THD (1kHz, 1W): <0.5%

Equalizer function: procesor DSP

Treble control: +/- 14dB (10kHz)

Bass control: +/- 14dB (100Hz)

AC Power: 230V~50Hz

Power consumption: 150W

Bedienungsanleitung

Sicherheitsregeln

Öffnen des Gehäuses vermeiden!

Das Gehäuse nicht öffnen, nicht eingreifen und keine Teile innerhalb des Gerätes berühren! Die Reparaturen innerhalb des Gerätes dürfen ausschließlich von qualifizierten Service-Technikern durchgeführt werden.

Versorgungsleitung sichern!

Starken Druck vermeiden, keine Gegenstände darauf stellen, nicht zu stark ziehen bzw. drücken!

Gerät an einem luftigen Platz stellen!

Direkte Sonneneinstrahlung und Erwärmung vermeiden! Nicht in der geschlossenen Verpackung betreiben und Freiraum für den Wärmeaustausch gewährleisten!

Lüftungsöffnungen nicht abdecken!

Das Abdecken der Lüftungsöffnungen führt zur Temperatursteigerung und Beschädigung des Gerätes.

Hineinfallen von metallischen Gegenständen verhindern

Hineinfallen von metallischen Nadeln, Klemmen, Münzen und sonstigen Gegenständen verhindern, die einen Kurzschluss verursachen können.

Kenndaten der Spannungsversorgung prüfen (AC 230V~50Hz)

In Zweifelsfällen bezüglich der Spannungsversorgung Kontakt mit dem Verkäufer des Gerätes bzw. dem Elektroversorgungsunternehmen aufnehmen.

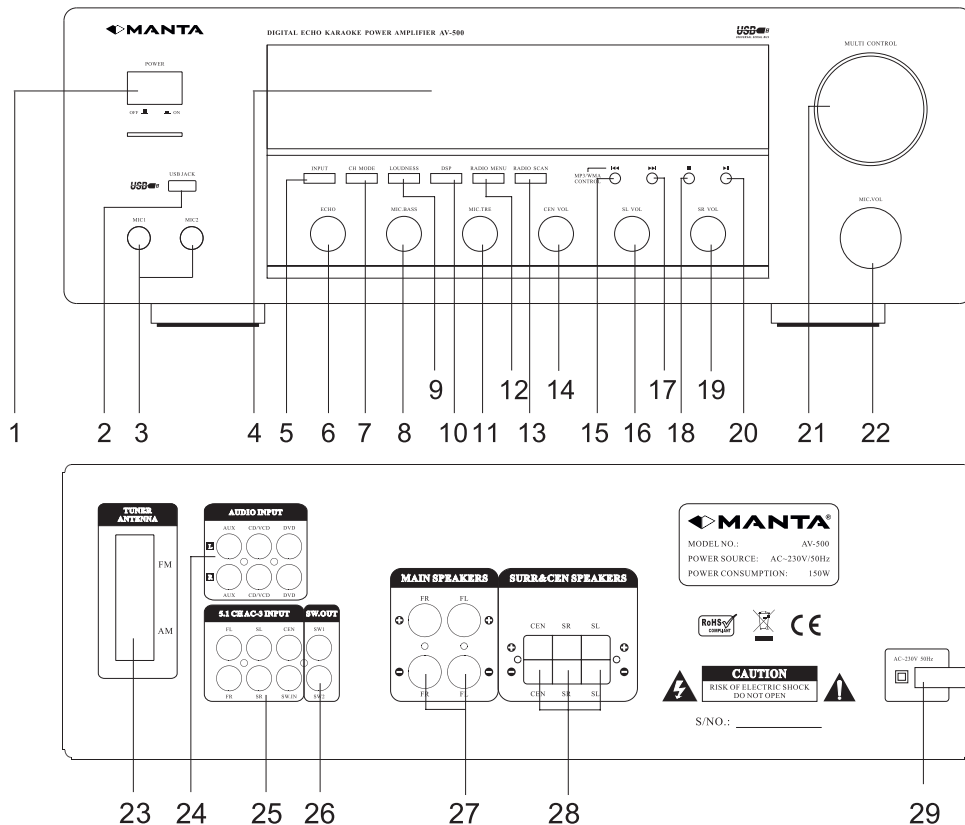
Wichtige Informationen

- Vor Gebrauch des Gerätes die Anleitung, alle Sicherheits- und Bedienungshinweise lesen.
- Anleitung - Sicherheits- und Bedienungshinweise für zukünftige Verwendung aufbewahren.
- Anleitung beachten! - Nach den Bedienungshinweisen vorgehen!
- Warnungen beachten! - Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung beachten!
- Spannungsversorgung - Das Gerät ist an eine Spannungsversorgung anzuschließen, die mit der Spezifikation in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät übereinstimmt.

- Schutz der Versorgungsleitung - Die Leitungen sind so zu verlegen, dass sie nicht dem Betreten bzw. Bruch durch die darauf platzierten Gegenstände ausgesetzt sind; insbesondere auf die Stecker, Verzweigungen und Austritt der Leitung aus dem Gerät achten.
- Wasser und Feuchtigkeit - Das Gerät nicht in feuchten Räumen, in der Nähe von Wasser (z.B. Badewanne, Waschbecken, Spülbecken, im Waschraum, im feuchten Keller, in der Schwimmbecken-Nähe usw.) stellen!
- Belüftung - Das Gerät so aufstellen, dass eine korrekte Belüftung gewährleistet ist, nicht auf dem Bett, auf der Sofa, auf dem Teppich bzw. auf einer ähnlichen Fläche verwenden, wobei die Lüftungsöffnungen abgedeckt werden können.
- Wärme - Das Gerät fern von Wärmequellen, wie Heizkörper, Öfen und sonstige Wärmeerzeuger (einschließlich Verstärker) aufstellen!
- Stillstandszeiten - Wird das Gerät über längeren Zeitraum nicht benutzt, ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose!
- Beschädigungen, die eine Instandsetzung durch den Kundendienst bedürfen - Das Gerät ist durch das qualifizierte Personal zu warten, wenn:
 - a) die Versorgungsleitung bzw. der Stecker beschädigt wurde.
 - b) auf das Gerät ein Gegenstand gefallen ist bzw. eine Flüssigkeit verschüttet wurde.
 - c) das Gerät dem Regen ausgesetzt wurde.
 - d) das Gerät nicht normal funktioniert bzw. wesentliche Funktionsabweichungen aufweist.
 - e) das Gerät gefallen ist bzw. sein Gehäuse beschädigt wurde.
- Wartung - Der Benutzer soll die Wartungsarbeiten ausführen, die in der Anleitung beschrieben sind. Mit allen anderen Arbeiten sind die qualifizierten Service-Techniker zu beauftragen.
- Das Gerät ausschließlich mit trockenem Tuch reinigen.
- Beim Gewitter und bei längerem Stillstand ist das Gerät von der Spannungsversorgung zu trennen.

STEREO AMPLIFIER – AV-500

Frontpanel und Rückseite-panel

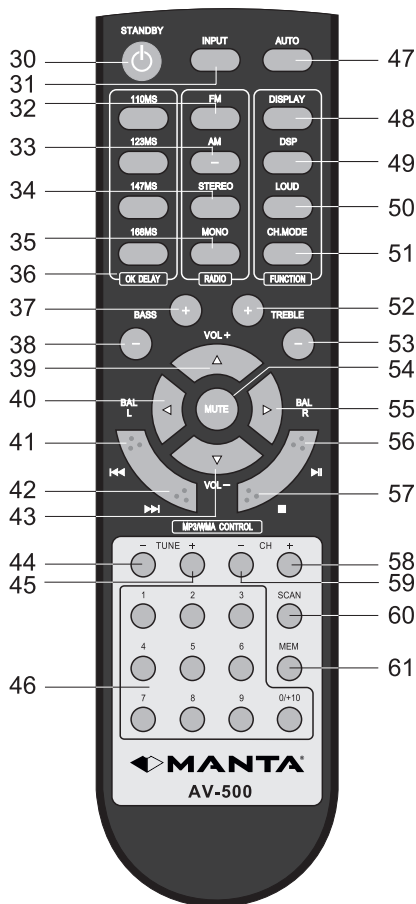


1. Ein-/Aus-Schalter
2. USB-Anschluss
3. Mikrofonanschluss
4. Display
5. Eingangssignalumschalter
6. Echoregler
7. 2.1/5.1-Umschalter
8. Mikrofon-Tieftonregler
9. Lautstärke-Taste
10. DSP-Betriebsmodus-Schalter
11. Mikrofon-Hochtonregler
12. Radiomenu-Taste
13. Tuner-Frequenzsuchetaste
14. Zentralausgang-Regler
15. SD/USB-Verbindung Taste Zurück

16. Surround-Ausgang links Regler
17. SD/USB-Verbindung Taste Vor
18. SD/USB-Verbindung Taste Stopp
19. Surround-Ausgang rechts Regler
20. SD/USB-Verbindung Taste Wiedergabe/Pause
21. Hauptlautstärkeregler
22. Mikrofonlautstärkeregler
23. Radioantennenbuchse
24. Audio-Eingangsanschluss
25. Audio-Eingangsanschluss AC-3
26. Ausgang des Tieftonlautsprechers
27. Anschlüsse der vorderen Lautsprecher
28. Anschlüsse des zentralen und der umgehenden Lautsprecher
29. Versorgungsleitung

STEREO AMPLIFIER – AV-500

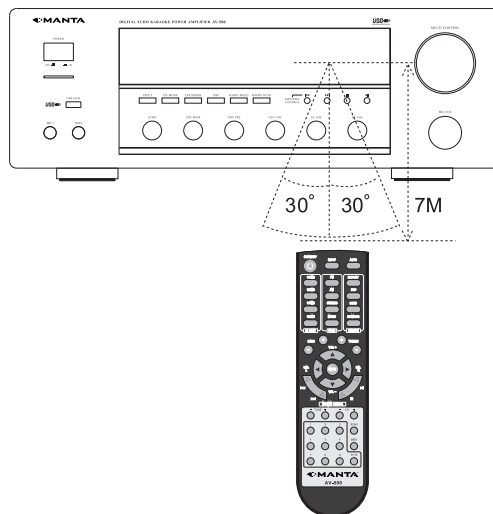
Fernbedienung



- 30. Ein-/Aus-Schalter
- 31. Audioeingang-Wahl
- 32. FM-Auswahl
- 33. AM-Auswahl
- 34. STEREO-Auswahl
- 35. MONO-Auswahl
- 36. OK und Delay-Tasten
- 37. Verstärkung der Tieftöne Hauptkanal
- 38. Schwächung der Tieftöne Hauptkanal
- 39. Erhöhung der Lautstärke
- 40. Balance des linken Lautsprechers
- 41. SD/USB-Verbindung Taste Zurück
- 42. SD/USB-Verbindung Taste Vor
- 43. Senkung der Lautstärke
- 44. Senkung der Tuner-Frequenz
- 45. Erhöhung der Tuner-Frequenz
- 46. Programmnummerwahl
- 47. Automatischer Audioeingang
- 48. VFD-Displaymodus
- 49. DSP-Betriebsmodus-Schalter
- 50. Ein-/Ausschalten der Lautstärkeregelung
- 51. Kanalmodus-Umschalter
- 52. Verstärkung der Hochtöne Hauptkanal
- 53. Schwächung der Hochtöne Hauptkanal
- 54. Ausgangseinstellung
- 55. Balance des rechten Lautsprechers
- 56. SD/USB-Verbindung Wiedergabe/Pause-Taste
- 57. SD/USB-Verbindung Taste Stopp
- 58. Programmwahl auf
- 59. Programmwahl ab
- 60. Automatische Programmsuche
- 61. Programmspeichertaste

Bedienung

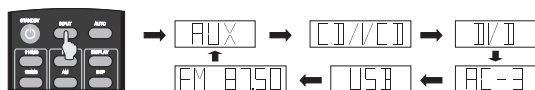
1. Die Entfernung der Fernbedienung soll nicht mehr als 7 Meter betragen, maximal 30° außer der Achse
2. Zwischen der Fernbedienung und dem Sensor sollen sich keine großen Gegenstände befinden.
3. Stark, insbesondere mit einer Fluoreszenz-lampe beleuchteter Sensor kann u. U. nicht richtig funktionieren. Positionieren Sie das Gerät außerhalb der Licht-Reichweite.



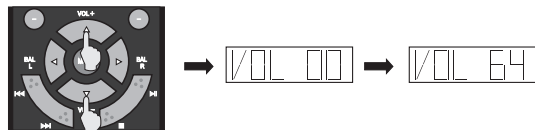
STEREO AMPLIFIER – AV-500

Normale Bedienung

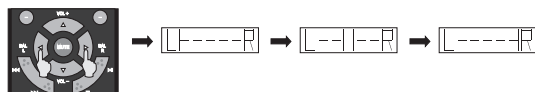
1. Audioquelle mittels INPUT-Taste auf der Fernbedienung wählen.



2. VOL+/-Taste auf der Fernbedienung drücken, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

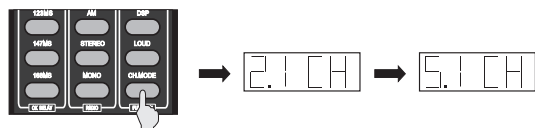


3. Manche Quellen, Lautsprecher bzw. inkorrekt angeordnete Lautsprecher können unbalanciert klingen

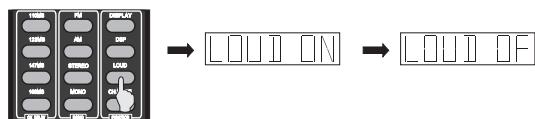


4. CH.MODE-Taste auf der Fernbedienung drücken, um den Kanaltyp zu wählen.

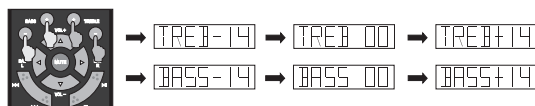
Nach der Wahl des AC-3-Eingangs wird er auf 5.1. eingestellt



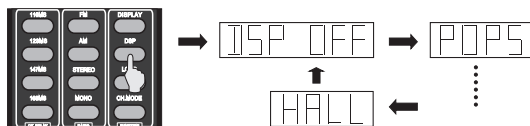
5. LOUD-Taste auf der Fernbedienung drücken, um den Kanalklang einzustellen.



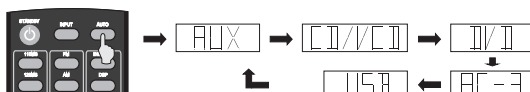
6. TREBLE+/- bzw. BASS+/- -Tasten auf der Fernbedienung drücken, um die Hoch- bzw. Tieftöne einzustellen.



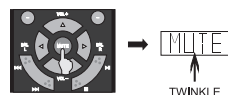
7. DSP-Taste auf der Fernbedienung drücken, um den Klangkorrekturmodus zu wählen. Es stehen auch Modi zur Verfügung: POPS, JAZZ, DISCO, STADIUM, MATRIX, CLASSIC, HALL bzw. DSP OFF



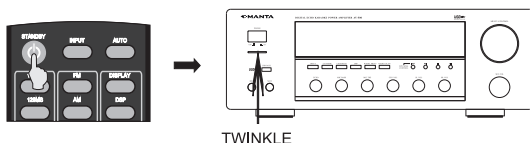
8. AUTO-Taste drücken. Das Gerät wird automatisch die Eingangssignale durchsuchen. Gescannt werden sie in folgender Reihenfolge: AUX, CD/VCD, DVD, AC-3 und USB. Wird ein Eingangssignal erkannt, wird die Suche gestoppt und das Signal wird wiedergegeben.



9. MUTE-Taste auf der Fernbedienung drücken, um den Klang stumm zu schalten. Bei erneuter Betätigung wird der Klang eingeschaltet. Die Klangfreigabe erfolgt auch nach der Betätigung einer beliebigen Frontpanel-Taste.



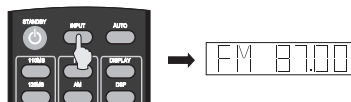
10. STANDBY-Taste auf der Fernbedienung drücken, um das Gerät anzuhalten. Bei erneuter Betätigung leuchtet die Kontrollleuchte grün, wodurch der Normalzustand angezeigt wird.



AM/FM Tuner

Tuner-Nutzung

1. Bevor Sie Radioempfänger nutzen, schließen Sie die mitgelieferte Antenne an. Positionieren Sie die Antenne so, dass der Empfang am besten ist. Drücken Sie die INPUT-Taste auf der Fernbedienung, um die TUNER-Funktion zu wählen.

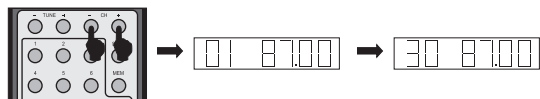


STEREO AMPLIFIER – AV-500

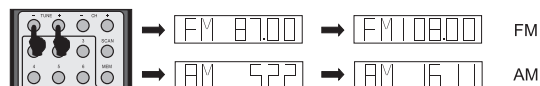
2. AM/FM-Taste auf der Fernbedienung drücken, um das AM- bzw. FM-Frequenzband zu wählen.



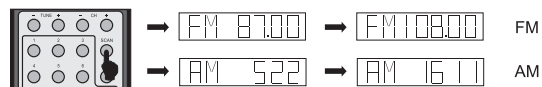
3. CH +/- -Taste auf der Fernbedienung drücken, um die früher gespeicherten Sender zu finden.



4. TUN +/- -Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Radiofrequenz manuell einzustellen.

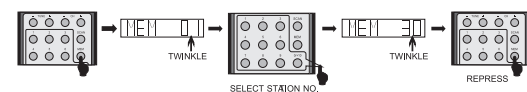


5. SCAN-Taste auf der Fernbedienung drücken, damit das Gerät den Frequenzbereich durchsucht und die gefundenen Radiosender speichert.



6. MEM-Taste auf der Fernbedienung drücken, um die aktuelle Radiofrequenz zu speichern.

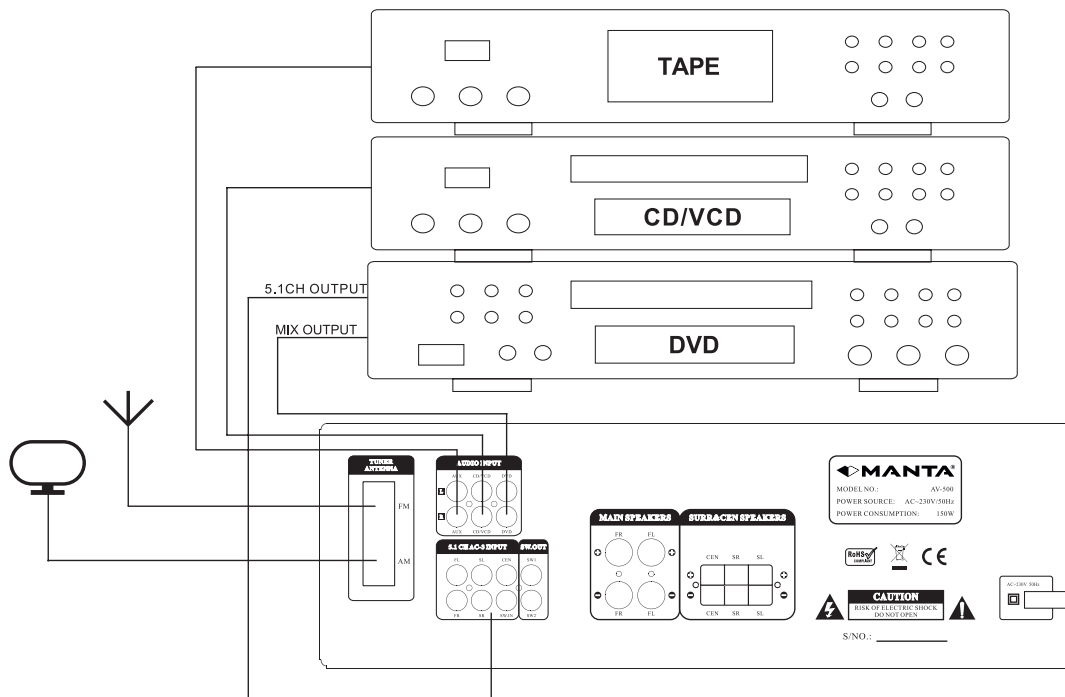
Das Gerät kann bis zu 30 Sender speichern.



7. STEREO/MONO-Taste auf der Fernbedienung drücken, um Stereo- bzw. Monobetrieb zu wählen.

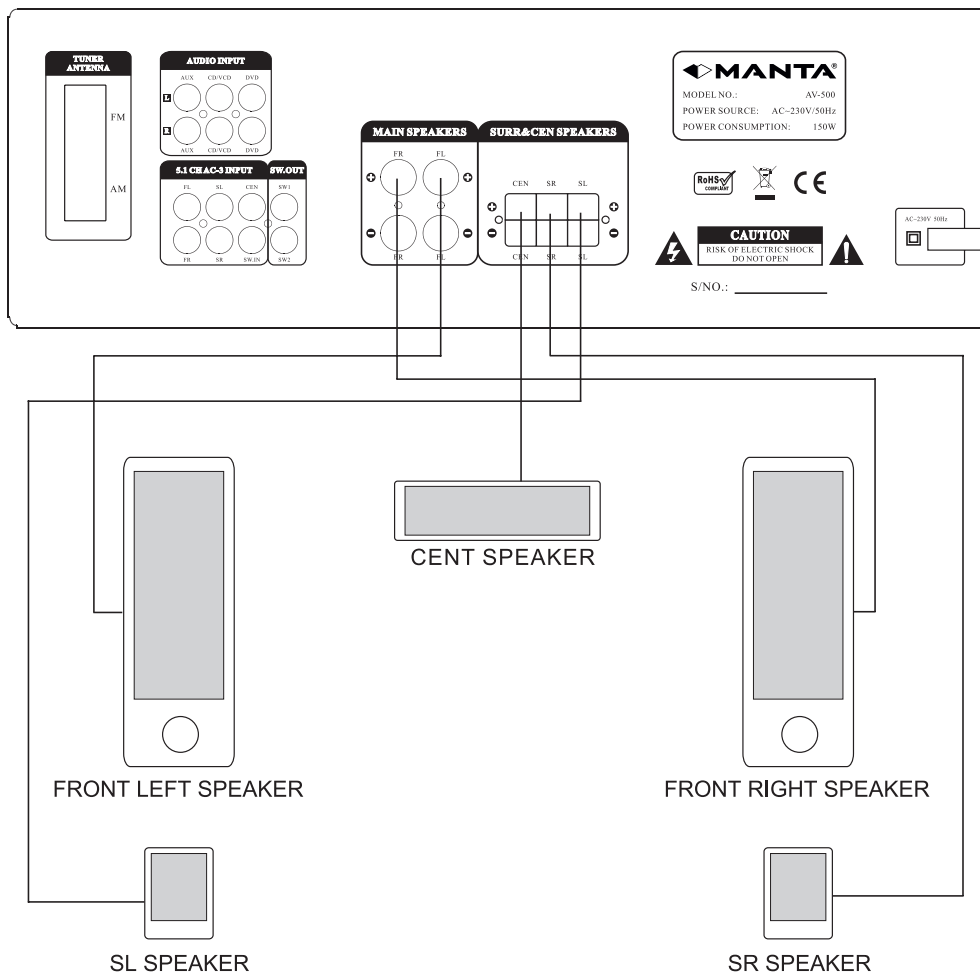


Systemanschluss 1



STEREO AMPLIFIER – AV-500

Systemanschluss 1



Problemlösungen

Problem	Ursache	Behebung
Fehler in der Darstellung auf dem Display	Einfluss von äußeren Elementen, Problem mit dem Computer.	Anlage ausschalten, Leitung abschalten, erneut anschließen und einschalten.
Kein Ton	Lautsprecher falsch angeschlossen.	Verbindung prüfen.
	Tonfrequenz am Panel falsch bzw. inkorrekt angeschlossen.	Prüfen und korrekt anschließen.
	Stecker der Spannungsversorgung falsch angeschlossen.	Spannungsversorgung korrekt anschließen.
	Lautstärke zu gering.	Lautstärke entsprechend einstellen.
	MUTE-Taste wurde betätigt.	MUTE-Taste betätigen.
Verzerrter Ton	Kurzschluss des Lautsprecherschlusses.	Spannungsversorgung trennen, Lautsprecher korrekt anschließen, erneut einschalten.
	Verstärker-Eingang falsch angeschlossen.	Verbindung prüfen.
Diskontinuierlicher Ton, seltsame Geräusche	Lautstärke zu groß.	Lautstärke entsprechend einstellen.
	Lautsprecher mit einer Impedanz unter 6 Ω .	Lautsprecher mit einer Impedanz von 6 Ω verwenden.
	Kurzschluss bzw. Anschluss des Lautsprechers falsch.	Spannungsversorgung trennen, Lautsprecher korrekt anschließen, erneut einschalten.

Technische Spezifikation

Ausgangsleistung: (6 Ohm single channel): 5 x 100W

Ausgangsleistung: (6 Ohm multi channel): 2 x 80W + 3 x 30W

Frequenzbereich (Lineareingang): 10 Hz - 20 kHz

Lautsprecherimpedanz: 6 Ω

Signal-/Rauschabstand (Lineareingang): ≥ 80 dB (nicht A-gewichtet)

Gesamtverzerrung harmonisch (1kHz, 1 W): $< 0,5$ %

Eingangsempfindlichkeit: 650 mV

Hochton-Regelung: ± 14 dB (10 kHz)

Tiefton-Regelung: ± 14 dB (100 Hz)

Spannungsversorgung: AC 230V~50Hz

Leistungsaufnahme: 150 W



INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



Dział Obsługi Klienta

**tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00**

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE